

galerías ó pórticos y habitaciones. Hay topes construidos con sillares bien aparejados, así como hay otros hechos de morrillo ó guijarros unidos con un cimento téreo. En el interior tienen una cámara cuadrada. Uno de los topes más notables es el de Belar, que mide unos quince metros de altura. Burne supone que los topes fueron tumbas de príncipes bactrianos; sin embargo parece más probable la opinión de los que dicen ser monumentos religiosos y fúnebres á la vez, consagrados á Budha. En Bamiyan se ven varios grupos de topes.

Los monumentos de la isla de Ceylan tienen mucha analogía con los Topes; y son conocidos en la Historia de la Arquitectura, con el nombre de *Dagobas*. Son unas tumbas en forma de torre cubierta por una cúpula ovoidea, con una especie de linterna por remate: tienen en el interior una cámara sepulcral: están circuidas de un muro á manera de pretil; y rodeadas de postes de granito toscamente labrados en formas prismáticas. Encuéntrense situadas á algunos kilómetros al nordeste de Are-nadjapur, antigua capital de la isla, junto al templo de Mehen-telé. La mayor mide poco más de cincuenta metros de altura.

CHINA.

La Arquitectura es el arte plástico en que los chinos más han sobresalido.

Según Hope, el tipo primitivo de la arquitectura china, es la tienda. Los innumerables pilares de madera sin base ni capitel, son los sustentáculos originarios. Las cubiertas de gran vuelo conservándose convexas sobre los caballos de las armaduras, no son más que reminiscencias de las pieles ó toldos extendidos sobre las cuerdas ó bambues. Los ángulos de estas cubiertas, levantados, recuerdan perfectamente las formas que tales toldos toman por su manera de estar colgados. En lo reducido de la extensión y de la altura, y en la misma aglomeración de pabellones para constituir la mayor esplendidez de una vivienda, se

ve confirmada la opinion de que la teoría primitiva del estilo arquitectónico del pueblo chino, existe en las tiendas que sirvieron de habitacion á las tribus de pastores de que hubo de descender. Los edificios no son allí grandes por sus dimensiones, sino por el mayor número de sus partes.

Las construcciones chinas tienen notables proporciones por lo ligeras y por lo esbeltas, y sobre todo por su elegante aspecto; porque lo grandioso no es carácter que el estilo arquitectónico de China manifieste con frecuencia. Aquellas construcciones tienden hacia la forma piramidal; y solo con poquísimas excepciones tienen más de un piso. Las columnas son casi siempre de madera: las hay con base de piedra, teniendo el sumoscapo atravesado por vigas, y careciendo absolutamente de capitel. Las paredes están revestidas de ladrillos secados al sol ó cocidos, pero siempre barnizados ó vidriados. Las tejas son casi cilíndricas.

Si la severidad de sentimientos que la Arquitectura debe inspirar está en razon del predominio de los vanos, en las construcciones chinas parece que todo indica vida exterior. El macizo figura poco en aquellas construcciones: el vano predomina, aunque hipócritamente, simulando cerramientos con ensamblajes, pero con tal variedad, que puede decirse que este es uno de los caractéres principales del estilo chino: de manera, que lo mismo se presenta en el conjunto como en los detalles, lo mismo en los miembros de la decoracion que en los accidentes de la exornacion.

Vese figurar como uno de los elementos más característicos de esta, el *meandro*; pero no escuadrándose como el griego, ni replegándose sobre sí mismo con tanta regularidad, sino cortándose caprichosamente, y reproduciéndose con profusion dentro de sí mismo: así aparece muy especialmente en los vasos. Esto no impide que la representacion de flores por el natural y la de móñstruos más sobrenaturales, hagan gran papel en el sistema de exornacion de los chinos.

Esta especie de meandro tal como queda mencionado, lo mismo aparece en pintura, que en bajo relieve, y que formando trepados en ventanas, antepechos y barandillas, como representacion simbólica de un sistema de construccion por ensamblaje. La misma escritura china parece engendrada sobre una base análoga.

En China el simbolismo ha echado profundas raíces, de manera, que los colores tienen una significacion muy determinada, correspondiendo á los elementos, ó á los puntos cardinales de nuestro globo. Los libros han conservado la llave de semejante simbolismo: así por ejemplo, tal puerta pintada de amarillo indica el rango de los que pueden franquearla; así como los monarcas distinguen sus personas no ménos que las obras hechas bajo su inspeccion, por colores especiales.

La civilizacion china ha exigido monumentos arquitectónicos que bien pueden ser considerados como continuacion de lo que en las más remotas edades pudo hacerse, supuesto el apego de los chinos á la Tradicion, por conviccion y por conciencia; circunstancia que al paso que estacionó las artes plásticas, estimuló el espíritu de imitacion que en los chinos se distingue.

LA GRAN MURALLA. Muchos hablan de ella sin tener una idea exacta ni del carácter de su estilo, ni de su objeto. Tiene de extension de quinientas á seiscientas leguas: su altura es de seis á ocho metros, con ocho ó nueve, de espesor. Los cimientos son de piedra, el resto es de ladrillo, formando dos lienzos de pared, siendo terraplenado el espacio intermedio: hacia occidente es donde queda reducida en muchas partes á una simple pared: á trechos tiene puertas practicables: está coronada de almenas y flanqueada por torres situadas á dos tiros de saeta la una de la otra, teniendo de diez á doce metros de altura. En la parte más oriental está el macizo levantado dentro de la misma mar; para cuya obra se impuso á los operarios la condicion, bajo severísimas penas, de dejar los sillares tan perfectamente unidos, que

no pudiese introducirse el más sutil clavo en sus junturas. Atravesó valles profundos y elevados vericuetos y hasta montes de 1420 metros de altura.

Comunmente se cree que con esta muralla se trató de impedir la emigracion de los indígenas; pero lo que verdaderamente quiso hacerse fué evitar las invasiones tárteras: si bien hay quienes suponen que fué construida con el objeto de dar ocupacion á los pueblos sometidos, lo cual no es fácil justificar.

La idea de esta muralla fué concebida por el célebre emperador Hoang-Ti que vivió en el siglo III ant. de J. C. despues que hubo sometido á todos los estados feudales y á las tribus nómadas.

TEMPLOS-TINGS. La palabra *Ting* no significa solamente *santuario*, sino que es un término genérico que se aplica á la pieza

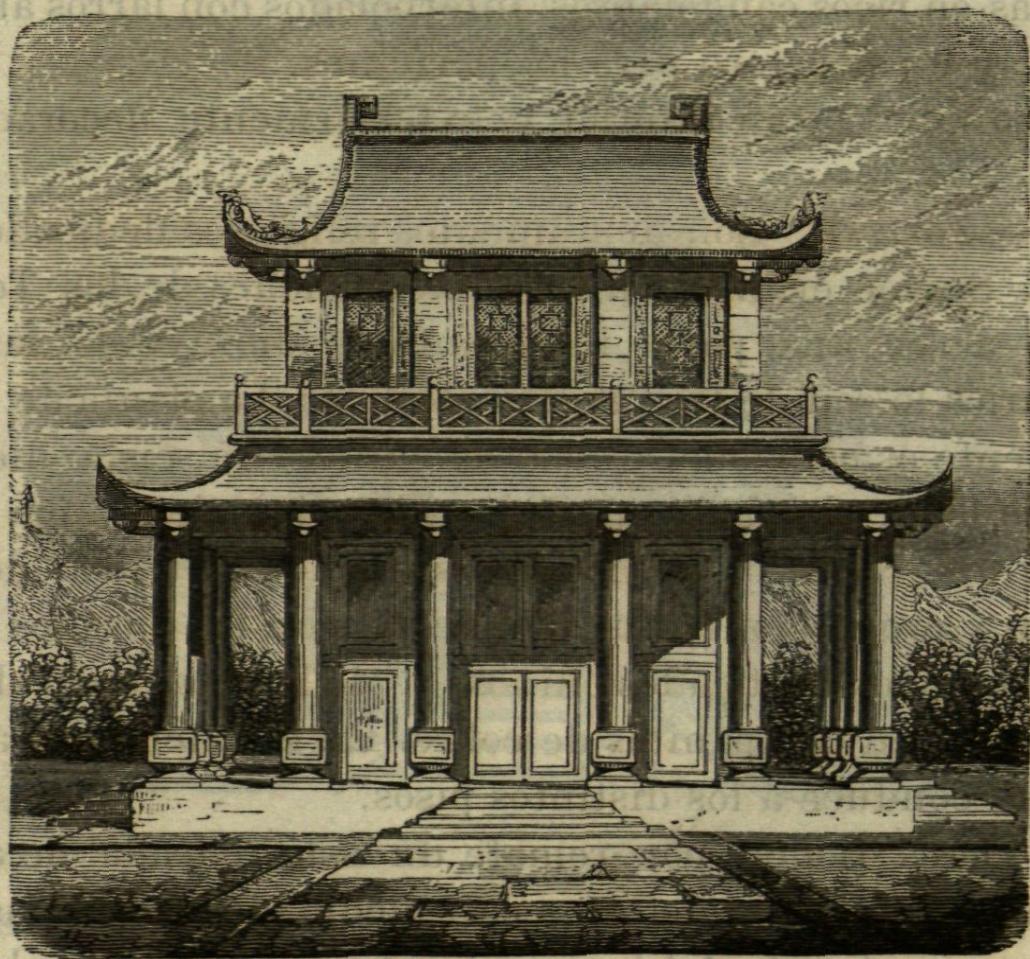


Fig. 21. Ting de Canton.

ó pabellón más importante de todo establecimiento; de manera que ya es el santuario del templo, ya la sala principal de un

palacio, ya la sala del tribunal de un mandarir. El filósofo *Kung-fu-Tseu* (Confucio), dice que el emperador *Fo-hi* que vivió en el siglo xxxv ant. J. C. ordenó las ceremonias para celebrar los sacrificios en honor de los espíritus del cielo y de la tierra y que para ello fabricó un vaso al que dió el nombre de *Ting*.

Los templos constan de un vestíbulo, de un atrio ó galería cerrada con pabellones, en donde están las habitaciones de los bonzos. En el área del atrio es donde están situados los *tings* que contienen los ídolos.

MIAOS. Son edificios ó pabellones parecidos á los templos; pero en lugar de contener ídolos, están dedicados á personajes célebres: en el fondo del pabellón tienen la estatua del personaje conmemorado, delante de la cual hay una mesa donde arden bujías en ricos candelabros, interpolados con jarros atestados de flores, y un pebetero para los perfumes.

Estos edificios están interior y exteriormente decorados con pinturas.

TAAS.—(*Torres*). Son monumentos religiosos dedicados á los espíritus. Suelen erigirse en las inmediaciones de los Templos; viniendo á ser una parte integrante de ellos, como las torres campanarios lo son de las iglesias católicas. La planta de las taas comunmente es octógona. Consta el edificio de seis á diez pisos en disminucion de abajo arriba: cada piso tiene una galería abierta y una cornisa voladiza que sostiene un tejado de igual extension y proporciones que la galería, con los ángulos levantados como todos los tejados chinos; y de los extremos de tales ángulos cuelgan campanitas de cobre. En el interior está la escalera que conduce á los distintos pisos.

Estas torres tienen por remate un asta rodeada de aros de metal pendientes unos de otros por medio de cadenillas de lo mismo, que partiendo del tope, están fijas en los ángulos de la cúpula que cubre el edificio. El aire hace que aquellos aros produzcan sonidos especiales, que se suponen necesarios para la evocacion de los espíritus.

La Taa más célebre fué la de Nang-King conocida comunmente por *Torre de porcelana*. Medía unos doce metros de diámetro y

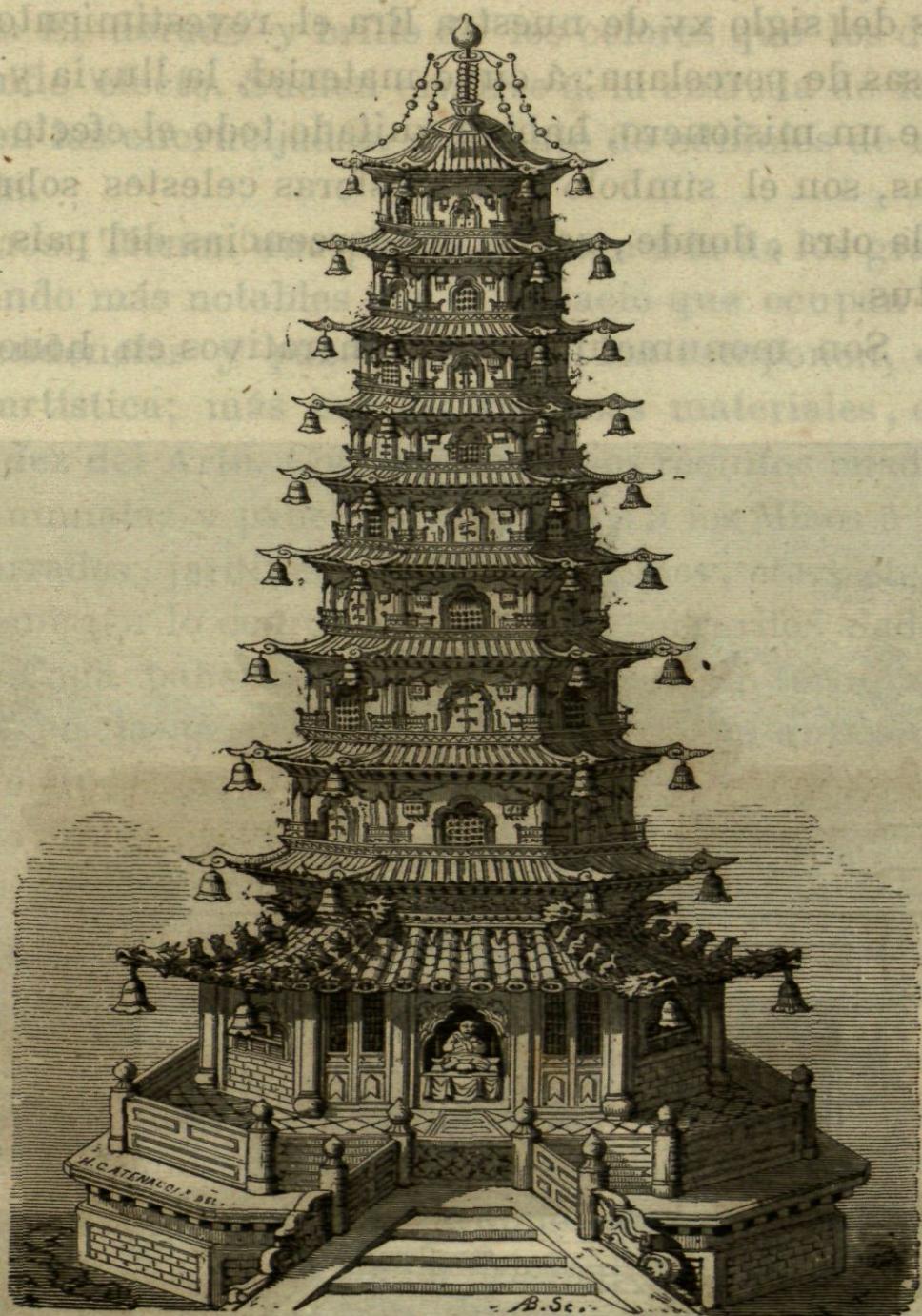


Fig. 22. Taa de Nankin.

unos sesenta de altura. Tenia nueve pisos. El muro del cuerpo inferior media unos tres metros de espesor. Estaba revestida exteriormente de baldosas de porcelana, pintadas de varios colores. En el dia este monumento no existe porque los Tai-pings, que en época muy reciente se rebelaron contra la dinastia reinante

habiéndola puesto en grave riesgo, la demolieron cuando entraron á saco la ciudad, capital que era del Medio dia del imperio. Esta Taa no contaba mucha edad, pues parece que solo databa de principios del siglo xv de nuestra Era el revestimiento de ella con baldosas de porcelana; á cuyo material, la lluvia y el polvo, al decir de un misionero, habian quitado todo el efecto.

Las Taas, son el símbolo de las esferas celestes sobrepuertas la una á la otra, donde, segun las creencias del país, residen los espíritus.

PELEUS. Son monumentos conmemorativos en honor de al-

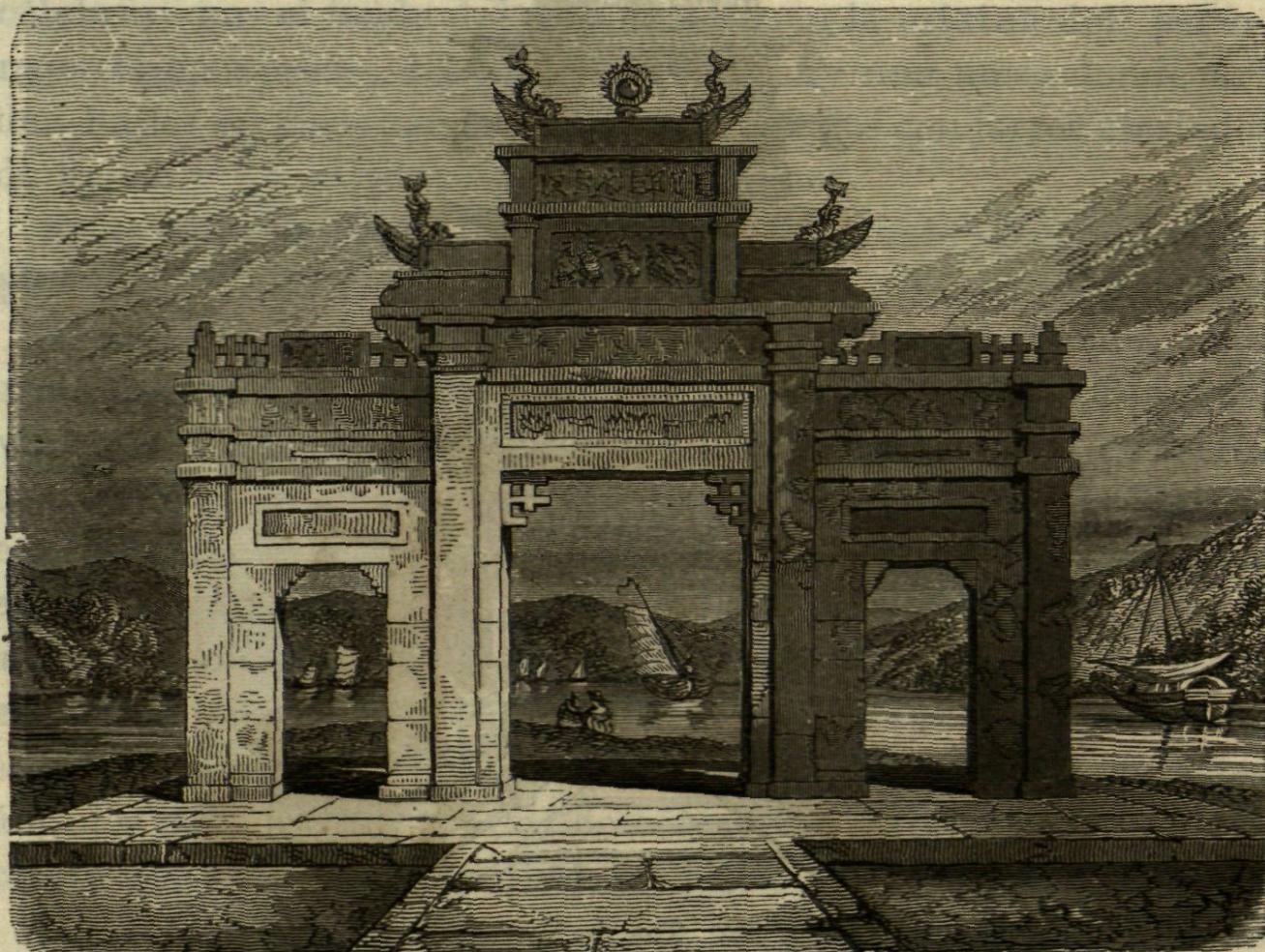


Fig. 23. Paileu de Canton.

gun personaje célebre en la historia del país. Por lo general tienen tres ojos. La base es de piedra; pero el resto del edificio es

de madera; bien que los pilares suelen construirse indistintamente ya de uno ya de otro material.

Estos monumentos están exornados con figuras pintadas ó esculpidas. El dorado y brillo de los colores que los decoran les dan grande efecto. Suelen erigirse á la entrada de las grandes vías, ó en las encrucijadas, ó delante de edificios de mucha importancia.

PALACIOS. Tienen una planta análoga á la de los grandes templos; siendo más notables por el espacio que ocupan las distintas dependencias y pabellones que los componen, que por la belleza artística; más por las riquezas materiales, que por la esplendidez del Arte. Constan de varios recintos cuadrados, con ricas columnatas y pabellones análogos á los Miao ó Tings, con átrios cerrados, jardines, paileus, templos, etc., etc. Cada fachada tiene por lo comun tres puertas con grifos alados en cada ángulo. Cada pabellon se levanta sobre un terraplen que se extiende en la parte anterior rodeado de un antepecho: aquel es el sitio en donde se colocan los músicos á distintas horas del dia. Cada cuerpo de edificio tiene un destino especial: el átrio último pertenece á las mujeres y á los hijos. Los tejados están cubiertos con tejas amarillas, verdes y azules: la hilada de tejas cobijas ó ensilladas que se colocan en las albardillas de las cubiertas, termina por ambos extremos en figuras de móstruos, y está adornada con hojas y flores.

CASAS PARTICULARES. ¿Al hablar de los palacios, es decir, de la vivienda monumental, por qué no se ha de mencionar la vivienda particular, atendida su originalidad?

Sobre un estilobato con algunas gradas en la parte de la vía pública, y coronado por un antepecho se levanta el edificio. El piso bajo tiene un corredor que le atraviesa de parte á parte: á derecha é izquierda de este corredor hay departamentos que constan de una sala y un dormitorio, en la parte de la calle; y á uno y otro lado de la puerta principal hay tiendas. Por lo regular estos edificios no constan más que de un piso, el cual suele

tener la misma distribucion que el piso bajo: á sus espaldas tienen jardin con estanques, fuentes y pajareras.

Los pavimentos interiores suelen ser de mármol: los arrimaderos son de esterilla muy fina, y se levantan desde el suelo á cosa de un metro cincuenta: estando cubierto el resto de la pared con papel pintado, entre cuyos adornos figuran sentencias religiosas y morales.

Despues de haber enumerado y dado una sucinta idea de los monumentos y de las construcciones que la civilizacion china exige, debe consignarse una circunstancia digna de la mayor atencion.

Son notables las reminiscencias de lo indio, de lo griego y de lo romano que existen en el estilo arquitectónico chino; sin que pueda decirse que de estos pueblos le tomasen los chinos. En cuanto á lo indio que puede hallarse en las *taas*, debe tenerse en cuenta, que el culto budhista fué introducido en China desde muy antiguo: en cuanto á lo griego y lo romano que quiera verse en los *tings* y *paileus*, ya es cosa distinta. ¿Puede decirse que los griegos y los romanos antiguos aprendieron de los chinos? Por contrario sentido. ¿El estilo griego y el romano pudieron ser llevados á aquel remoto país por hombres especiales? ¿Las reminiscencias de lo occidental que quieran hallarse en China son casuales? He aquí las cuestiones que pueden proponerse, y para cuya resolucion vamos á hacer algunas observaciones.

No puede decirse que los griegos aprendiesen de los chinos, toda vez que lo que se conserva en China, segun antes queda indicado, es muy posterior á la aparicion y cultivo del Arte en Grecia; y aunque lo que se conserva en aquel país oriental pueda ser una continuacion de lo que antes pudo haber; no hay pruebas suficientes para asegurarla, al paso que no se sabe que los griegos llegasen hasta China. No es esto querer suponer tampoco que los chinos tomasen de los griegos y de los romanos formas para sus monumentos, porque seria algo aventurada la

suposicion; sobre todo sabiendo como sabemos, que fueron pocas si no ninguna las relaciones que los chinos tuvieron con los occidentales en la época en que predominó la civilización griega, y en la de la romana que inmediatamente tras esta vino; apesar de que los griegos y los romanos hubieron de tener noticias de aquellos naturales ya que nombran muchas veces á los *serici*, esto es, los del país de la seda, especialmente los romanos. La coincidencia, pues, puede explicarse bajo otro concepto.

Con efecto; es tan natural la disposición del pórtico en la construcción de madera, material que tanto emplean los chinos, que puede muy bien haber dependido de esta circunstancia el que exista alguna semejanza entre un Ting y un templo griego. Por otra parte, el principio de utilidad que constituye una de las bases principales de las creencias religiosas y políticas de los chinos, puede muy bien haber producido formas análogas á las que en Grecia y en Roma se produjeron; porque al cabo el principio que dió origen al estilo arquitectónico de estos dos países, algo de común tiene con la utilidad material, ya que los motivos de la decoración, tan inmediatamente proceden de la construcción, y tan natural aparece el modo de construir que emplearon. Por otra parte nada tiene de particular, que dos pueblos, de la propia manera que dos hombres, puedan pensar una cosa misma, aun sin haberse comunicado jamás, sobre todo mediando análogas circunstancias.

AMERICANA.

Antes de ocuparnos de los pueblos situados al occidente de Asiria, para hallar los grados de desarrollo del arte plástico en progresión correlativa, sin interrupción de ninguna clase, queda todavía por hacer mención especial de los monumentos